

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 13 (2000)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Kater und Illustrator : Grafik Design : die Illustrationen von François Chalet  
**Autor:** Stender, Ilka  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-121472>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

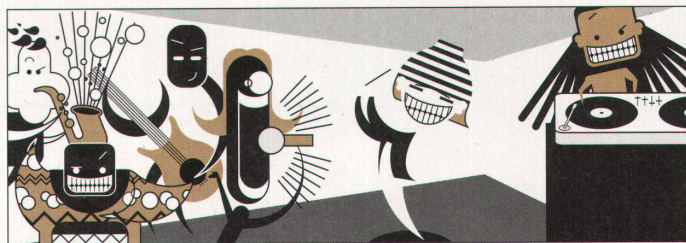
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Manche nennen Comics kommerziell oder klischiert. Chalet sagt: «Was solls, wenn man lacht!»



# Kater und Illustrator

**François Chalet ist illustrierender Grafiker oder grafischer Illustrator. Er zeichnet Männchen mit Kulleraugen und Kühe mit Helmen. Und er ist damit erfolgreich. So erfolgreich, dass man «einen Chalet» auch ohne Signatur erkennt.**

**Was inspiriert ihn?**

Es begann mit einem Kater. Er hiess Robert. Er sass auf François Chalets Schreibtisch, als er in Paris für das sozial engagierte Grafikatelier «nous travaillons ensemble» arbeitete. Jeden Tag sass er da. So als hätte er eine Ahnung, dass Chalet ihn zeichnen würde, wenn er nur lange genug in seinem Blickfeld läge. Wir wissen es nicht. Fest steht, dass Kater Robert 1998 das Motiv einer Kampagne für den Musiksender MTV wurde. Fest steht auch, dass diese Kampagne François Chalet international Aufmerksamkeit und Aufträge einbrachte. Und, dass Robert noch heute in verschiedenen Versionen in Chalets Werk lacht, verführt oder Zähne fletscht.

## Lukrative Überstunden

Dabei war die Kampagne keine Auftragsarbeit. Chalet sollte für die Münchner Agentur «start» lediglich bestehende Entwürfe grafisch umsetzen. Die Entwürfe gefielen ihm nicht. So gestaltete er zusätzlich eine eigene Kampagne und liess diese absichtlich in der Agentur liegen. Überstunden, die rentierten: Die Agentur präsentierte MTV Chalets Entwürfe. Was darauf folgte, waren Auftragsarbeiten für deutsche und Schweizer Zeitschriften, CD-Cover, Comics über Berlin und zuletzt das CI für das Architekturbüro Sturm + Wolf. Zu Kater Robert gesellten sich nach und

nach ein Grüppchen kleiner Männchen, Touristen für den Reiseveranstalter escolette und ein Affe. Fairerweise muss man sagen, dass eine Kuh bereits vor dem Kater erfolgreich war: 1996 warb sie für die GSoA, die «Gruppe für eine Schweiz ohne Armee». Die Kuh war Element des Corporate Designs, mit dem Chalet der GSoA zu einer zeitgemässen Erscheinung verhalf. Zwei Jahre lang arbeitete der Grafiker regelmässig für die GSoA, es entstanden Zeitungslayouts, Plakate und Prospekte, T-Shirts, Tassen und Aufkleber. Und Chalet erhielt das erste regelmässige Einkommen, was ihm die Selbständigkeit erleichterte.

## Katze, Kuh & Co.

Ob Kuh, Katze oder Männchen, die Figuren von Chalet haben eines gemeinsam: bei ihrem Anblick muss man schmunzeln. Sie sind abstrakt und menschlich zugleich. Grosse Kulleraugen, runde Köpfe – wenige Striche transportieren Emotionen. Sie sind inspiriert von japanischen Comicfiguren. So wie japanische Jugendliche «westliche» Attribute sammeln und vor allem in ihrer Kleidung zum Ausdruck bringen, sammelt Chalet japanische Attribute und lässt sie in seine Grafiken einfließen: Verspieltheit, Neugier, bunte Farben, elementare Formen. Viermal

war er bereits in Tokio. Das Fremde dort interessiert und irritiert ihn. Verstehen würde er Japan nicht, sagt Chalet, aber er bemühe sich, sammle Zeichen und suche deren Bedeutung. Sein Atelier ist mit diesen Zeichen gepflastert wie Tokios Hochhäuser mit Leuchtreklamen: Plakate, Flyer, Skizzen, dicht gedrängt. Auf Schreibtischen und Fensterbänken türmen sich japanische Comicfiguren aus Stoff, Gummi oder Kunststoff, Plastikroboter und Spielzeug, bei dessen Anblick man ebenso lachen muss, wie bei Chalets Geschöpfen. Keropi, der Frosch zum Beispiel, eine bei japanischen Kindern beliebte Figur, weist ähnliche Proportionen auf wie Chalets Figuren: Der Kopf ist grösser als der Körper. Dass er bereits als Kind Comiczeichner werden wollte, verwundert nicht, ebenso wenig, dass er sich noch mit dreissig Jahren für Zeichentrickfilme begeistern kann. Er wolle Geschichten erzählen, sagt Chalet, und momentan erzähle er eben mit Illustrationen. Zukünftig sollen es Filme und Trickfilme sein, erste Gespräche laufen. Ob Kater Robert dann wieder als Inspiration dient? «Ich habe ihn vor einer Woche wieder getroffen», erzählt Chalet, «nach fast sechs Jahren. – Robert hat mich nicht mehr erkannt.»

Ilka Stender

François Chalet

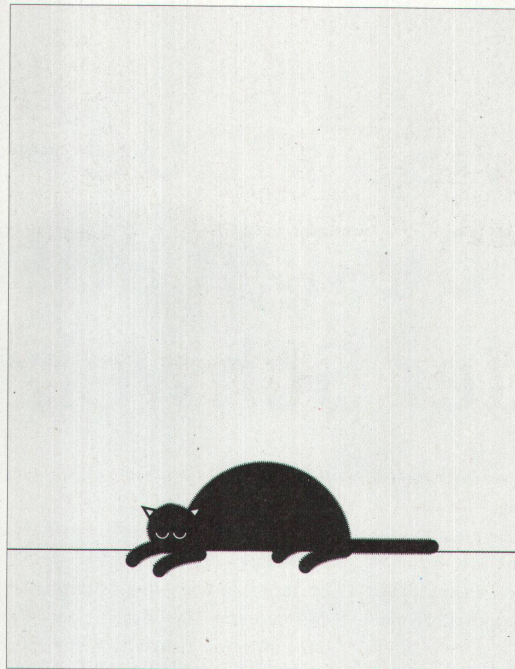
François Chalets Illustrationen gibt es zum Buch gebündelt: François Chalet, Robert Klanten (Hrsg): Chalet. Die Gestalten Verlag, Berlin 2000, CHF 64,90.

Mehr von François Chalet und Robert zeigt seine Webseite: [www.francoischalet.ch](http://www.francoischalet.ch), die escolette-Figürchen tummeln sich auf [www.escolette.ch](http://www.escolette.ch) und «Japan à la Chalet» gibt es im Magazin SoDA, Nr. 13, [www.soda.ch](http://www.soda.ch)



Illustration für die Swissair-Gazette, 1998





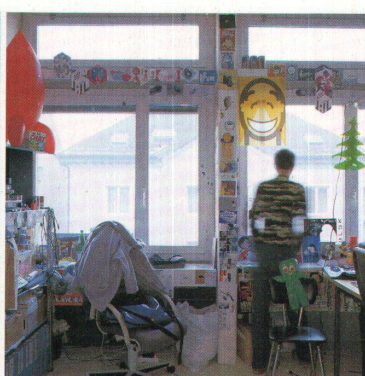
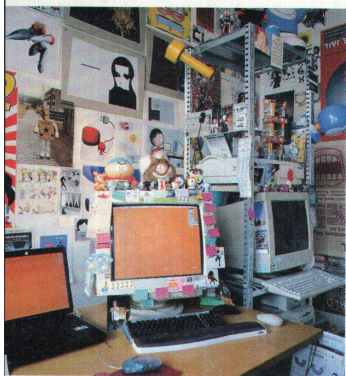
# Alarm!

**Mo-Sa 17:00**

**MTV**

MTV ALARM. Die neue Show. Mit vielen Gästen, viel Sound und viel Christian Ulmen. Macht Euch bereit. Unterschreibe über Kulturschicks der Deutschen Telekom. Gratis-Karte unter 0130-1001.

www.alarm.de



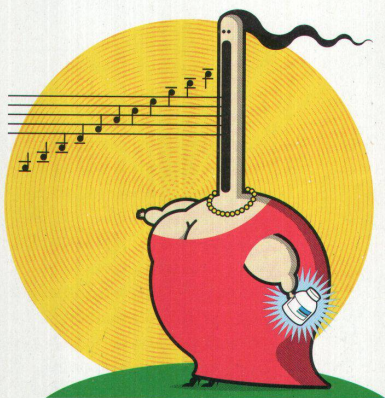
Bilder: Reto Klink

Oben: Ein Teil der Kampagne mit Kater Robert für den Musiksender MTV. Sie machte Chalet 1998 international bekannt

Mitte: Inspirationsquelle aus Japan: Plakate, Zeitungsausschnitte, Comicfiguren füllen Chalets Atelier

Rechts: Die Kuh, die für die GSoA wirbt, die Gesellschaft für eine Schweiz ohne Armee. Dem Anlass entsprechend mit Afro

Unten: Illustration für das Magazin der Süd-deutschen Zeitung zum Thema «Medizin und ihre Nebenwirkungen», 1999



special Guest **KuhNo**

**HENDRIX und COUSINS STERN-STUNDE**  
(soul-funk)

**DIE BENGELS**  
(progressive-rock)

**DJ KOLLEGE / DJ SPY & SPY**  
(urban-funk)

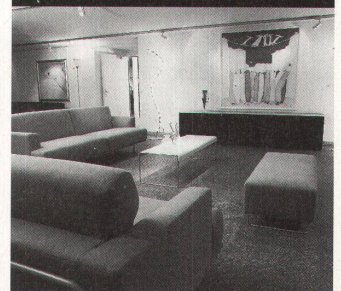
**FUNK the Army**  
the ultimate GSOA spring party

**KULTURBEIZ MERKWÜRDIG**  
BRUGGERSTR. 37 • BADEN

**SAMSTAG 21.03.98**  
ab 20.00 Uhr

Infos zu den zwei neuen... GSoA-Initiativen, Unterschriftensammlung

Wir suchen einen  
**creativen**  
**Inneneinrichter,**  
der seine Persönlichkeit  
für gehobenes Design  
entfalten will.



Was Sie nebst Branchenerfahrung  
zum Thema Wohnen und Arbeiten  
einbringen und beitragen können,  
zeigen wir Ihnen bei  
einem Vorstellungsgespräch  
in unseren Räumlichkeiten  
für Form und Funktion.

Senden Sie Ihre Bewerbung direkt  
an Herrn Aldo Steiner, Strebel AG,

Rathausgasse 6 – 8, 5000 Aarau.

**creative inneneinrichter**

**Strebel AG** 5000 Aarau  
Rathausgasse 6 – 8  
Tel. 062 824 08 80  
Fax 062 822 73 80  
aldo.steiner@strebel.ch  
www.strebel.ch

**strebel**  
Für Form und Funktion